

PL

Głośniki multimedialne 2.1 Tracer Yass BT  
**Instrukcja** obsługi

EN

Multimedia Speakers 2.1 Tracer Yass BT  
**Instructions** for use

CS

Multimediální reproduktory 2.1 Tracer Yass BT  
**Návod** k obsluze

SK

Multimediálny reproduktorový systém 2.1  
Tracer Yass BT  
**Návod** na obsluhu

RU

Мультимедиа́льная акустическая система 2.1  
Tracer Yass BT  
**Руководство** по эксплуатации

HU

Multimédiás hangszórók 2.1 Tracer Yass BT  
**Használati** útmutató



1. Przeczytaj instrukcje: Należy uważnie przeczytać całą instrukcję przed uruchomieniem urządzenia, a także przestrzegać wszystkich zaleceń.
2. Warunki funkcjonowania: Głośnik należy ustawić z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, w pomieszczeniach z odpowiednią wentylacją, w których nie występuje wilgoć, z dala od wody.
3. Ustawienie: Umieść głośnik na stabilnym podłożu, poza zasięgiem dzieci.
4. Źródła zasilania: Głośniki należy podłączać wyłącznie do takiego typu zasilania, jaki został opisany w instrukcji i oznaczony na głośniku, z wykorzystaniem dołączonych akcesoriów.
5. Porażenie elektryczne: By uniknąć porażenia nie należy zdejmować osłony ani rozmontowywać urządzenia; nie należy umieszczać w nim żadnych przedmiotów.
6. Naprawa: Użytkownik nie powinien próbować samodzielnie naprawiać głośnika. Należy zgłosić się do serwisanta lub zwrócić sprzęt przedstawicielowi handlowemu, lub też skontaktować się z najbliższym serwisem.
7. Czyszczenie: Odłącz główne wtyczki od gniazd przed czyszczeniem urządzenia. Używaj wyłącznie miękkiej szmatki, nie korzystaj z detergentów ani środków ścierających – mogą one uszkodzić powierzchnię głośnika.
8. Przerwy w użytkowaniu: Przewód zasilający głośnika należy odłączyć z gniazda, jeśli nie używa się głośnika przez dłuższy czas.

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

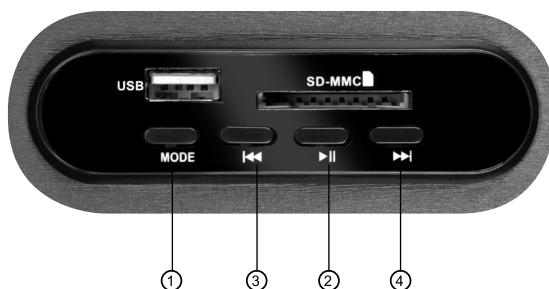
Instrukcja – 1 szt.

Subwoofer – 1 szt.

Głośniki satelitarne – 2 szt.

**OPIS PRZEDNIEGO PANELU SUBWOOFERA**

1. **MODE:** Naciśnij i przytrzymaj, by uruchomić głośnik w trybie Standby lub trybie normalnego działania; wciśnij raz, by przełączać między trybami "USB", "SD", "AUX", i "Bluetooth"
2. **▶||:** Naciśnij raz aby odtworzyć/ zatrzymać system w trybie USB/SD lub włączyć dźwięk w trybie Bluetooth
3. **◀◀:** Wciśnij raz aby wybrać poprzednią ścieżkę w trybie USB/SD/BT
4. **▶▶:** Wciśnij raz aby wybrać następną ścieżkę w trybie USB/SD/BT

**BLUETOOTH**

**Wciśnij przycisk Mode, by uruchomić tryb Bluetooth.**

- Po przejściu do trybu Bluetooth niebieska dioda LED zacznie mrugać i automatycznie przejdzie do trybu parowania.
- Następnie włącz Bluetooth w swoim telefonie i wyszukaj głośnik: wyświetli się jako „TRACER YASS BT”; po wyszukaniu urządzenia połącz się – możesz bezprzewodowo odtwarzać muzykę.

**Uwaga:**

- Nie ma potrzeby łączyć się z telefonem za każdym razem, gdy uruchamiasz tryb Bluetooth – głośnik sam wyszuka ostatnio parowane urządzenie i połączy się samodzielnie. (Jeśli połączenie się nie powiedzie, zrestartuj głośnik i Bluetooth urządzenia, i powtórz powyższe działania).
- Nie wszystkie telefony komórkowe obsługują wszystkie funkcje trybu Bluetooth.

**DIODY LED**

**AUX:** czerwona mruga (powoli)

**USB/SD:** czerwona mruga (powoli)

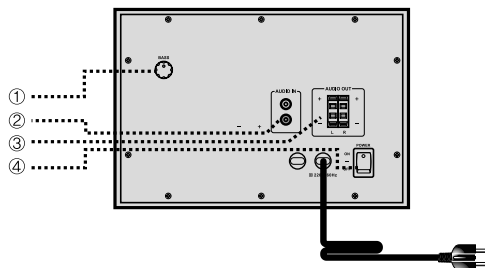
**Bluetooth – tryb parowania:** niebieska/czerwona mruga (powoli)

**Bluetooth – parowanie zakończone:** niebieska świeci stale

**Pause (wstrzymaj):** niebieska świeci stale

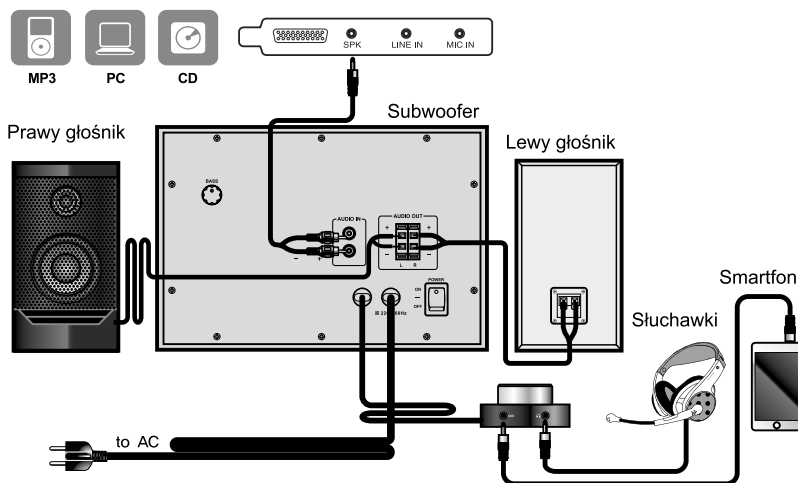
## OPIS TYLNEGO PANELU SUBWOOFERA

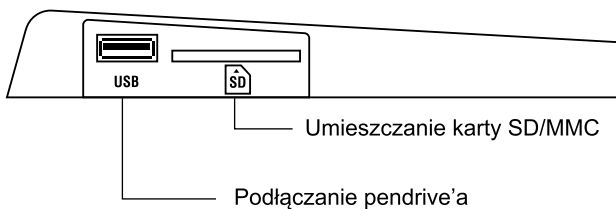
1. **Bass**
2. **Wejście audio:** Wejście sygnału  
PC/Notebooka/MP3/VCD/DVD/  
Systemu muzycznego etc.
3. **Wyjście audio:** Wyjścia – kanał  
lewy/prawy.
4. **ON/OFF:** Power on/off.



## POŁĄCZENIA

By zapobiec występowaniu usterek i/lub uszkodzeniu głośnika lub innych urządzeń należy zawsze zmniejszyć poziom głośności i wyłączyć zasilanie wszystkich urządzeń przed podłączeniem przewodów.



**ŁĄCZENIE/UMIESZCZANIE KARTY SD/MMC LUB PENDRIVE'A****WŁAŚCIWOŚCI:**

- Doskonała jakość dźwięku
- Wielofunkcyjny głośnik 2.1 – Bluetooth® / USB / SD / AUX
- Dynamiczny subwoofer o mocnym basie i bogatym dźwięku
- Odtwarza muzykę ze wszystkich urządzeń wyposażonych w Bluetooth®, wejścia USB / SD/ MMC i AUX
- Drewniane obudowy subwoofera i głośników satelitarnych
- Pilot z możliwością regulacji siły głosu, wejściem AUX oraz wejściem słuchawkowym

**WEJŚCIA:**

- Bluetooth • AUX (RCA) • USB • SD/MMC

1. Read the instructions: It is recommended to read the entire manual before powering up the device as well as to follow all instructions.
2. Operating conditions: The speaker should not be placed close to a heat source, e.g. radiators; it should be set up in a ventilated room, free of humidity, away from water.
3. Setting up: Place the speaker on a stable surface, away from children.
4. Power sources: Speakers should be connected only to the type of power supply indicated in the manual and on the device, using the supplied accessories.
5. Electric shock: In order to avoid electrocution, the user should not remove the cover or disassemble the device; do not place any objects into the speaker.
6. Repair: The user should not attempt to repair the speaker on their own. Please contact an authorized technician or return the device to the seller, or contact the nearest technical support.
7. Cleaning: Remove main plugs from their sockets before cleaning. Use a soft cloth for cleaning; do not use chemical or rubbing agents as they may damage the surface of the speaker.
8. Break in operation: The supply cord of the speaker should be removed from its socket if you are not going to use the speaker for a longer period of time.

## **THE PACKAGE CONTAINS**

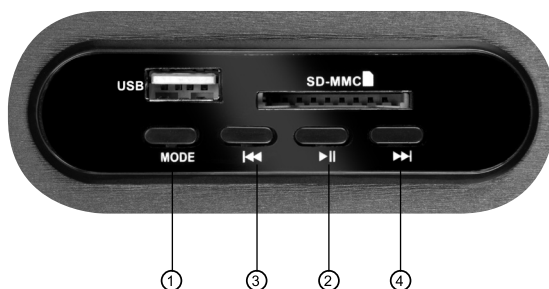
User Manual – 1 pcs.

Subwoofer – 1 pcs.

Satellites – 2 pcs.

### SUBWOOFER PANEL DESCRIPTION

1. **MODE:** Press and hold to start the Standby mode or normal operation mode; press once to switch between „USB”, „SD”, „AUX”, and „Bluetooth”
2. **▶||:** Press once to play/pause the system in the USB/SD mode or turn on the sound in the Bluetooth mode
3. **◀◀:** Press once to choose the previous track in the USB/SD/BT mode
4. **▶▶:** Press once to choose the next track in the USB/SD/BT mode



### BLUETOOTH

#### Press Mode to start the Bluetooth mode.

- When in Bluetooth mode, the blue LED indicator will start flashing and the device will automatically switch to pairing mode.
- Turn on the Bluetooth connection in your mobile phone and find the speaker: it will appear on screen as „TRACER YASS BT”; connect the device – you may play music wirelessly.

#### Note:

- It is not necessary to connect the phone each time you start the Bluetooth mode – the speaker will find the last connected device and establish the connection automatically. (If such connection fails, restart the speaker and the device’s Bluetooth and repeat the steps described above).
- Not all mobile phones support all Bluetooth functions.

### LED INDICATORS

**AUX:** red LED flashing (slowly)

**USB/SD:** red LED flashing (slowly)

**Bluetooth – pairing mode:** blue/red LED flashing (slowly)

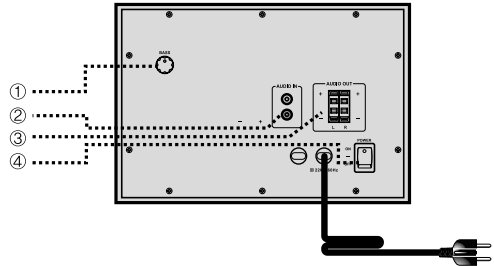
**Bluetooth – pairing complete:** blue LED on

**Pause:** blue LED on



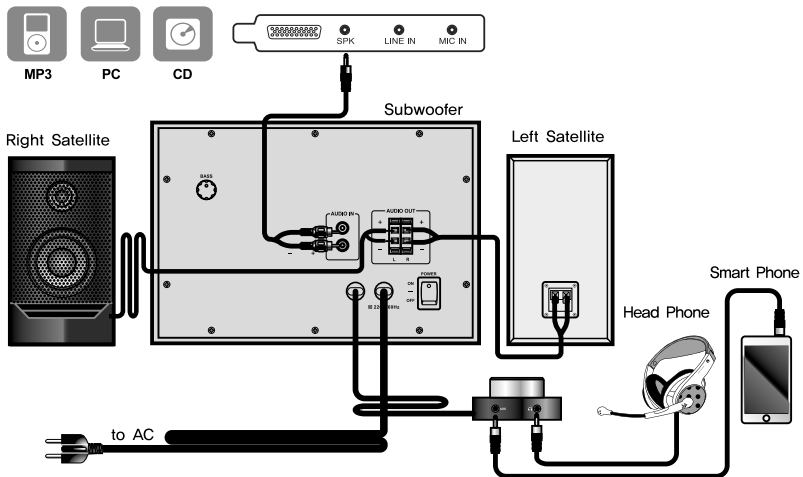
## SUBWOOFER BACK PANEL DESCRIPTION

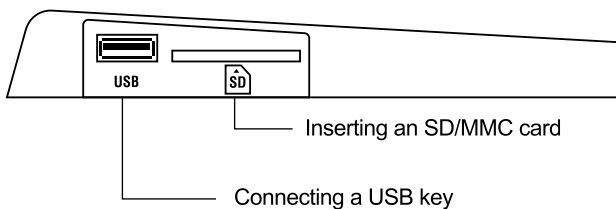
1. **Bass**
2. **Audio input:** Audio signal input – PC/Notebook/MP3/VCD/DVD/ Music system, etc.
3. **Audio output:** Output – channel left/right.
4. **ON/OFF:** Power on/off.



## CONNECTIONS

In order to prevent damage to the speaker or other devices it is recommended to reduce the volume level and turn off all devices before connecting the cables.



**CONNECTING/INSERTING SD/MMC CARDS OR USB KEYS****PROPERTIES:**

- Perfect sound
- Multi-functional speaker 2.1 - Bluetooth® / USB / SD / AUX
- Dynamic subwoofer with a powerful bass and rich sound
- Plays music from all devices fitted with Bluetooth®, USB / SD/MMC and AUX
- Wooden housing of the subwoofer and satellites
- Remote control allowing to change the volume level, fitted with AUX and headphone input

**INPUTS:**

- Bluetooth • AUX (RCA) • USB • SD/MMC

1. Přečtěte si návod: Před uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte celý návod a důkladně dodržujte všechny jeho pokyny.
2. Podmínky fungování: Udržujte reproduktor mimo dosah tepelných zdrojů (např. topení), v místnostech s vhodnou ventilací, bez výskytu vlhka, daleko od vody.
3. Nastavení: Umístěte reproduktor na stabilním podkladu, mimo dosah dětí.
4. Zdroje napájení: Reproduktory připojujte pouze k takovému typu napájení, jaký byl popsán v návodu a označen na reproduktoru, s využitím přiloženého příslušenství.
5. Úraz elektrickým proudem: Aby nedošlo k úrazu, nesundávejte kryty ani nedemontujte výrobek; nevkládejte do něj žádné předměty.
6. Oprava: Uživatel by se neměl pokoušet o samostatnou opravu reproduktoru. Nahlase problém osobě provádějící servis nebo vraťte vybavení obchodnímu zástupci, případně kontaktujte servis.
7. Čištění: Před zahájením čištění výrobku odpojte hlavní zástrčky od zásuvek. Používejte výhradně měkké hadříky, nepoužívejte detergenty ani abrazivní prostředky - mohly by poškodit povrch reproduktoru.
8. Přestávky v používání: Pokud nebudete reproduktor delší dobu používat, odpojte napájecí kabel reproduktoru od zásuvky.

## **OBSAH BALENÍ**

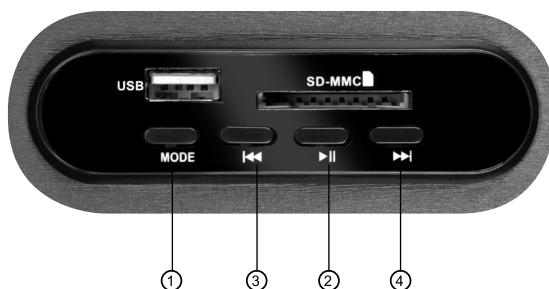
Návod – 1 ks

Subwoofer – 1 ks

Satelitní reproduktory – 2 ks

**POPIS PANELU SUBWOOFERU**

1. **MODE:** Zmáčknete a podržte pro spuštění reproduktoru v režimu Standby nebo v režimu normálního fungování; zmáčknete jednou pro přepínání mezi režimy „USB“, „SD“, „AUX“ a „Bluetooth“
2. **▶|:** Zmáčknete jednou pro přehrávání/zastavení systému v režimu USB/SD nebo zapnutí zvuku v režimu Bluetooth
3. **◀◀:** Zmáčknete jednou pro zvolení předchozí stopy v režimu USB/SD/BT
4. **▶▶:** Zmáčknete jednou pro zvolení další stopy v režimu USB/SD/BT

**BLUETOOTH****Zmáčknete tlačítko Mode pro spuštění Bluetooth režimu.**

- Po přechodu do Bluetooth režimu začne blikat modrá LED dioda a bude automaticky zahájen režim párování.
- Následně zapnete Bluetooth na svém telefonu a vyhledejte reproduktor: zobrazí se jako „TRACER YASS BT“; po vyhledání reproduktoru se s ním spojte - nyní můžete bezdrátově přehrávat hudbu.

**Poznámka:**

- Není třeba propojovat telefon pokaždé, když spustíte režim Bluetooth - reproduktor sám vyhledá poslední spárované zařízení a sám se připojí. (Pokud se připojení nepovede, restartujte reproduktor a Bluetooth zařízení a zopakujte výše uvedený postup).
- Ne všechny mobilní telefony podporují všechny funkce režimu Bluetooth.

**LED DIODY**

**AUX:** červená bliká (pomalu)

**USB/SD:** červená bliká (pomalu)

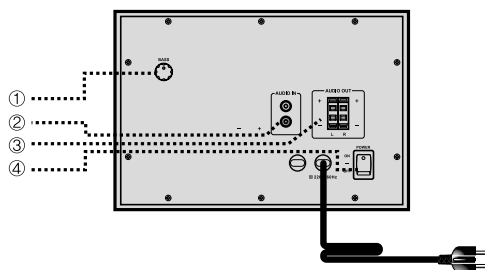
**Bluetooth – režim párování:** modrá/červená bliká (pomalu)

**Bluetooth – párování bylo ukončeno:** modrá svítí nepřerušovaně

**Pause (pozastavit):** modrá svítí nepřerušovaně

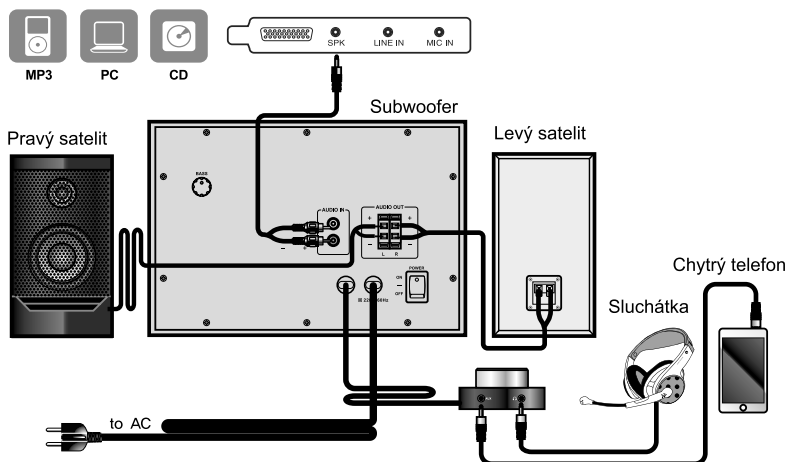
## POPIS ZADNÍHO PANELU SUBWOOFERU

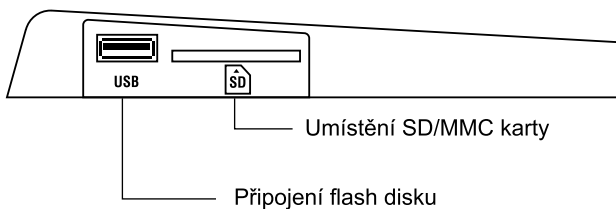
1. **Bass**
2. **Audio vstup:** Vstup signálu PC/Notebooku/MP3/VCD/DVD/ hudební soustavy etc.
3. **Audio výstup:** Výstupy – levý/pravý kanál.
4. **ON/OFF:** Zapínání/vypínání napájení.



## SPOJENÍ

Pro to, aby nedošlo k výskytu poruch a/nebo poškození reproduktoru nebo jiných zařízení, před připojením kabelů vždy snižte úroveň hlasitosti a vypněte napájení všech zařízení.



**SPOJENÍ/UMÍSTĚNÍ KARTY SD/MMC NEBO FLASH DISKU****VLASTNOSTI:**

- Vynikající kvalita zvuku
- Multifunkční reproduktor 2.1 - Bluetooth® / USB / SD / AUX
- Dynamický subwoofer se silným basem a bohatým zvukem
- Přehrává hudbu ze všech zařízení vybavených Bluetooth®, vstupy USB / SD/ MMC a AUX
- Dřevěné kryty subwooferu a satelitních reproduktorů
- Ovladač s možností nastavení hlasitosti, vstupem AUX a sluchátkovým vstupem

**VSTUPY:**

- Bluetooth • AUX (RCA) • USB • SD/MMC

1. Prečítajte si tento návod: Treba si pozorne prečítať celý návod pred spustením zariadenia, a tiež dodržať všetky pokyny.
2. Podmienky fungovania: Reproduktor umiestnite vzdialene od zdrojov tepla ako sú radiátory, v dobre vetraných miestnostiach, v ktorých sa nevyskytuje vlhkosť, vzdialene od vody.
3. Umiestnenie: Umiestnite reproduktor na stabilnom podklade, mimo dosah detí.
4. Zdroje napájania: Reproduktory sa musia napojiť výhradne na taký typ napájania, aký je uvedený v návode a označený na reproduktore, s využitím pripojeného príslušenstva.
5. Úraz elektrickým prúdom: Aby sa vyhnúť úrazu netreba dať dolu kryt ani demontovať zariadenie; netreba v ňom umiestniť žiadne predmety.
6. Oprava: Užívateľ nesmie sa pokúšať samostatne opravovať reproduktor. Treba kontaktovať servisného pracovníka alebo odovzdať zariadenie obchodnému zástupcovi, alebo kontaktovať najbližší servis.
7. Čistenie: Odpojte hlavné zástrčky od zásuviek pred čistením zariadenia. Používajte výhradne mäkkú handru, nepoužívajte detergenty ani drsné prostriedky – môžu poškodiť povrch reproduktora.
8. Odstavenie z užívania: Napájací vodič reproduktora treba odpojiť od zásuvky, ak sa reproduktor dlhodobo neprevádzkuje.

**OBSAH BALENIA**

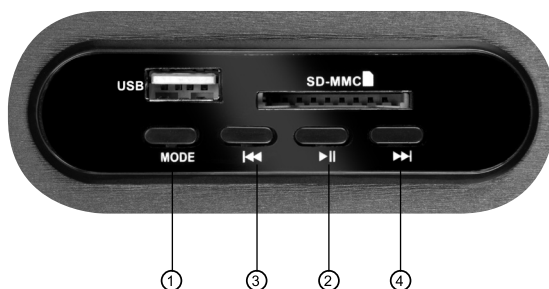
Návod – 1 ks

Subwoofer – 1 ks

Satelitné reproduktory – 2 ks

**POPIS PANELA SUBWOOFERA**

1. **MODE:** Stlačte a pridržte, aby sa spustil reproduktor v režime Standby alebo v režime bežnej funkcie; stlačte raz, aby prepínal medzi režimami „USB“, „SD“, „AUX“, a „Bluetooth“
2. **▶||:** Stlačte raz aby prehrať/ zastaviť systém v režime USB/SD alebo spustiť zvuk v režime Bluetooth
3. **◀◀:** Stlačte raz aby zvolil predchádzajúcu stopu v režime USB/SD/BT
4. **▶▶:** Stlačte raz aby zvolil nasledujúcu stopu v režime USB/SD/BT

**BLUETOOTH**

**Stlačte tlačidlo Mode, aby sa spustil režim Bluetooth.**

- Po prechode do režimu Bluetooth bude modrá LED dióda blikať a automaticky prejde do režimu párovania.
- Následne zapnite Bluetooth v svojom telefóne a vyhľadajte reproduktor: zobrazí sa ako „TRACER YASS BT“; po vyhľadání zariadenia sa spojte – môžete bezdrôtovo prehrávať hudbu.

**Pozor:**

- Netreba sa spájať s telefónom vždy, keď spúšťate režim Bluetooth – reproduktor si sám vyhľadá posledne párované zariadenie a samostatne sa spoji. (Ak bude spojenie neúspešné, reštartujte reproduktor a Bluetooth zariadenia, a zopakujte uvedené úkony).
- Nie všetky mobilné telefóny obsluhujú všetky funkcie režimu Bluetooth.

**LED DIÓDY**

**AUX:** červená bliká (pomaly)

**USB/SD:** červená bliká (pomaly)

**Bluetooth – režim párovania:** modrá/červená bliká (pomaly)

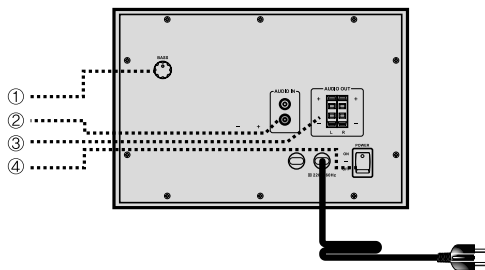
**Bluetooth – párovanie ukončené:** modrá svieti nepretržite

**Pause (zastaviť):** modrá svieti nepretržite



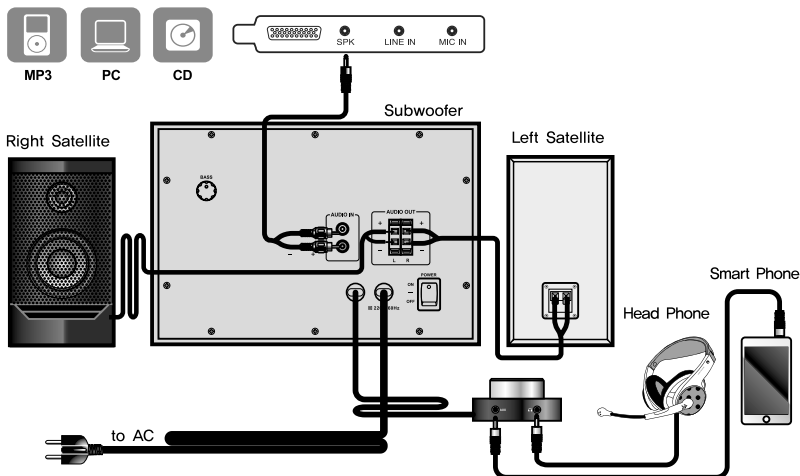
**POPIS ZADNÉHO PANEĽA  
SUBWOOFERA**

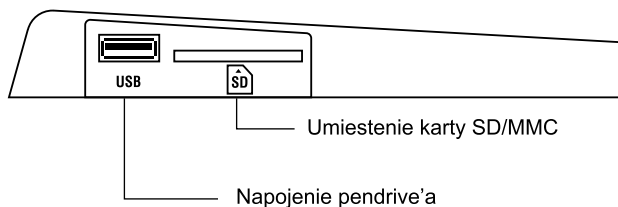
1. **Bass**
2. **Audio vstup:** Vstup signálu PC/Notebooka/MP3/VCD/DVD/ Hudobného systému a pod.
3. **Audio výstup:** Výstupy – kanál ľavý/pravý.
4. **ON/OFF:** Zapnutie/vypnutie napájania.



**NAPOJENIA**

Aby sa predišlo výskytu defektov a/alebo poškodeniu reproduktora alebo iných zariadení treba vždy znížiť hlasitosť a zapnúť napájanie všetkých zariadení pred napojením vodičov.



**SPOJOVANIE/UMIESTENIE KARTY SD/MMC ALEBO PENDRIVE'A****VLASTNOSTÍ:**

- Skvelá akosť zvuku
- Viacfunkčný reproduktor 2.1 – Bluetooth® / USB / SD / AUX
- Dynamický subwoofer so silným basom a bohatým zvukom
- Prehráva hudbu zo všetkých zariadení vybavených Bluetooth®, vstupmi USB / SD/ MMC a AUX
- Drevené plášte subwoofera a satelitných reproduktorov
- Ovládač s možnosťou regulácie sily hlasu, vstupom AUX a slúchadlovým vstupom

**VSTUPY:**

- Bluetooth • AUX (RCA) • USB • SD/MMC

1. Прочитайте руководство: Следует внимательно прочитать все руководство перед включением устройства, а также соблюдать все рекомендации.
2. Условия работы: Колонку следует установить вдали от источников тепла, например, батарей, в помещениях с надлежащей вентиляцией, в которых нет влажности, вдали от воды.
3. Настройка: Поставьте колонку на стабильную поверхность, вне доступа детей.
4. Источники питания: Колонки следует подключать только к такому типу питания, который описан в руководстве и указан на колонке, с помощью прилагаемых аксессуаров.
5. Удар электрическим током: Во избежание удара током нельзя снимать панели и разбирать устройство; нельзя помещать в него какие-либо предметы.
6. Ремонт: Пользователь не должен пытаться самостоятельно ремонтировать колонку. Необходимо обратиться к сервисному специалисту, вернуть оборудование торговому представителю или обратиться в ближайший сервисный центр.
7. Чистка: Выньте главные штекеры из розеток перед чисткой устройства. Пользуйтесь только мягкой тряпочкой, не используйте детергенты или абразивные вещества – они могут повредить поверхность колонки.
8. Перерывы в эксплуатации: Шнур питания колонки следует отключить от розетки, если колонка не используется в течение длительного времени.

## **СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ**

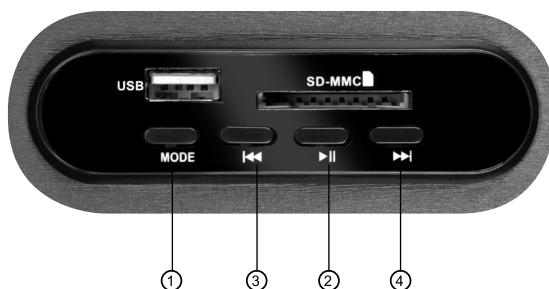
Руководство – 1 шт.

Сабвуфер – 1 шт.

Сателлитные колонки – 2 шт.

## ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ САБВУФЕРА

1. **MODE:** Нажмите и удерживайте, чтобы включить колонку в режиме ожидания или нормальной работы; нажмите один раз, чтобы переключаться между режимами „USB”, „SD”, „AUX” и „Bluetooth”
2. **▶||:** Нажмите один раз, чтобы воспроизвести / выключить систему в режиме USB/SD или включить звук в режиме Bluetooth
3. **◀◀:** Нажмите один раз, чтобы выбрать предыдущую дорожку в режиме USB/SD/BT
4. **▶▶:** Нажмите один раз, чтобы выбрать следующую дорожку в режиме USB/SD/BT



## BLUETOOTH

**Нажмите кнопку Mode, чтобы включить режим Bluetooth.**

- После перехода в режим Bluetooth голубой светодиод начнет мигать и автоматически перейдет в режим сопряжения.
- Затем включите Bluetooth на Вашем телефоне и найдите колонку: она появится как „TRACER YASS BT”; после обнаружения устройства установите соединение – и Вы сможете беспроводным путем воспроизводить музыку.

### Внимание:

- Нет необходимости соединяться с телефоном каждый раз, когда включается режим Bluetooth – колонка сама обнаружит последнее сопряженное устройство и установит соединение автоматически. (Если соединение не будет установлено, перезагрузите колонку и Bluetooth устройства и повторите вышеуказанные действия).
- Не все мобильные телефоны поддерживают все функции режима Bluetooth.

## СВЕТОДИОДЫ

**AUX:** красный мигает (медленно)

**USB/SD:** красный мигает (медленно)

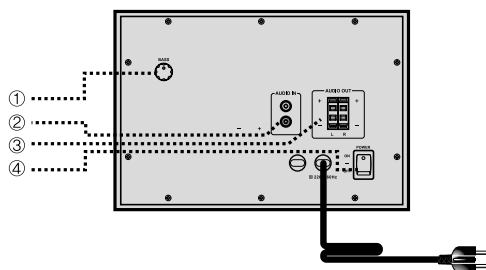
**Bluetooth – режим сопряжения:** голубой/ красный мигает (медленно)

**Bluetooth – сопряжение завершено:** голубой горит непрерывно

**Pause (пауза):** голубой горит непрерывно

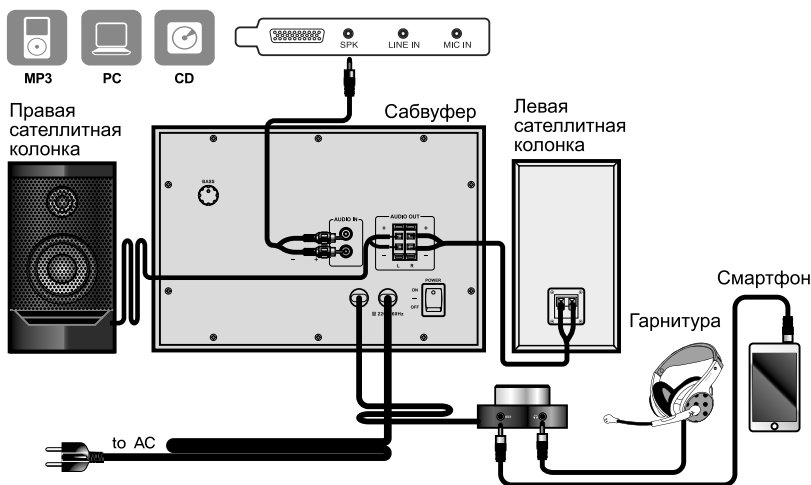
### ОПИСАНИЕ ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ САБВУФЕРА

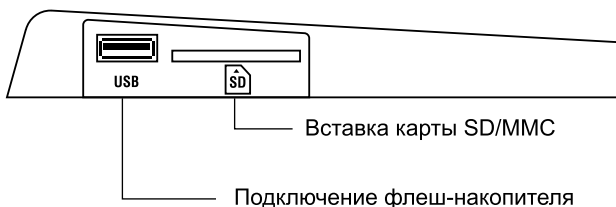
1. Бас
2. **Вход аудио:** Вход сигнала ПК/Ноутбука/MP3/VCD/DVD/ музыкальной системы и т.д.
3. **Выход аудио:** Выходы – канал левый/правый.
4. **ON/OFF:** Включение/выключение питания.



### ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Во избежание появления помех и/или повреждения колонки или других устройств следует всегда уменьшать уровень громкости и отключать электропитание всех устройств перед подключением проводов.



**ПОДКЛЮЧЕНИЕ/ВСТАВКА КАРТЫ SD/MMC ИЛИ ФЛЕШ-НАКОПИТЕЛЯ****ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

- Превосходное качество звука
- Многофункциональная колонка 2.1 – Bluetooth® / USB / SD / AUX
- Динамичный сабвуфер с мощным басом и объемным звуком
- Воспроизводит музыку со всех устройств, оснащенных Bluetooth®, разъемами USB / SD/ MMC и AUX
- Деревянные панели сабвуфера и сателлитных колонок
- Пульт управления с возможностью регулирования громкости, входом AUX и разъемом для наушников

**РАЗЪЕМЫ:**

- Bluetooth • AUX (RCA) • USB • SD/MMC

1. Olvassa el az utasításokat: Olvassa el figyelmesen a teljes használati útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt, valamint tartsa be az utasításokat.
2. Működési feltételek: A hangszórót hőforrástól pl. radiátor, a párás, nem megfelelő szellőzéssű helyiségektől, víztől tartsa távol.
3. Beállítás: Helyezze el a hangszórót egy stabil alapzaton, gyerekektől távol.
4. Tápfeszültség források: A hangszórókat kizárólag az útmutatóban meghatározott és a hangszórón jelölt tápfeszültséghez csatlakoztassa, a hozzátartozó kellekek segítségével.
5. Elektromos áramütés: Az áramütés elkerülése érdekében ne vegye le a borítást vagy szerelje szét a készüléket; ne helyezzen el benne semmilyen tárgyat.
6. Javítás: A felhasználó ne próbálja meg önállóan megjavítani a hangszórót. Jelentkezni kell a szerelőnél vagy visszavinni a készüléket a kereskedelmi képviselőnek, vagy vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizzel.
7. Tisztítás: A készülék tisztítása előtt válassza le a fő csatlakozókat a csatlakozókról. Kizárólag puha rongyot használjon, ne alkalmazzon mosószert vagy súrolószert - ezek használata kárt tehet a hangszóró felszínén.
8. Szünetek a használatban: A hangszóró tápkábelét válassza le a csatlakozó aljzatról, ha hosszabb ideig nem használja a hangszórót.

## **A DOBOZ TARTALMA**

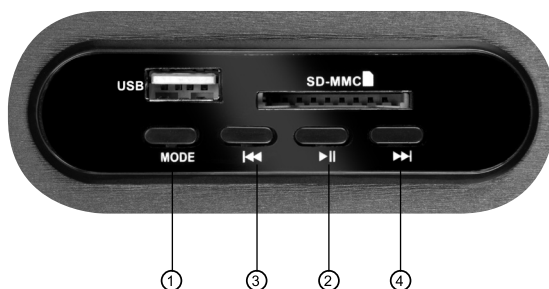
Használati útmutató – 1 db

Subwoofer – 1 db

Szatellit hangszórók – 2 db

## A SUBWOOFER PANELÉNEK BEMUTATÁSA

1. **MODE:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangszóró Standby vagy normál módban való elindításához; nyomja meg egyszer az „USB”, „SD”, „AUX”, „FM” és „Bluetooth” módok közötti átkapcsoláshoz
2. **▶|:** Nyomja meg egyszer a rendszer USB/SD módban való lejátszásához/megállításhoz vagy a hang bekapcsolásához Bluetooth üzemmódban
3. **◀◀:** Nyomja meg egyszer az előző zeneszám USB/SD/BT üzemmódban való lejátszásához
4. **▶▶:** Nyomja meg egyszer a következő zeneszám USB/SD/BT üzemmódban való kiválasztásához



## BLUETOOTH

### Nyomja meg az Mode gombot a Bluetooth elindításához.

- A Bluetooth módra lépve elkezd villogni a kék LED dióda és automatikusan párosításra kapcsol.
- Ezt követően kapcsolja be a Bluetooth-t a saját telefonján és keresse meg a hangszórót: 'TRACER YASS BT'-ként jelenik majd meg; miután megtalálta a készüléket – a zenelejátszás vezeték nélkül lehetséges lesz.

### Figyelem:

- Nem szükséges minden egyes alkalommal csatlakoztatni a telefont, amikor elindítja a Bluetooth módot – a hangszóró magától kikeresi a párosított készüléket és önállóan csatlakozik ahhoz. (Ha a csatlakozás sikertelen, indítsa el újra a hangszórót és a készülék Bluetooth-át és ismételje meg a fenti tevékenységeket).
- Nem mindegyik mobiltelefon támogatja az összes Bluetooth mód funkciót.

## LED DIÓDÁK

**AUX:** Piros, (lassan) villog

**USB/SD:** a piros (lassan) villog

**Bluetooth – párosítás mód:** kék/piros (lassan) villog

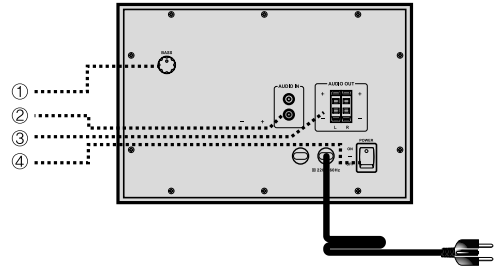
**Bluetooth – párosítás befejezve:** kék, folyamatosan világít

**Pause (szünet):** kék, folyamatosan világít



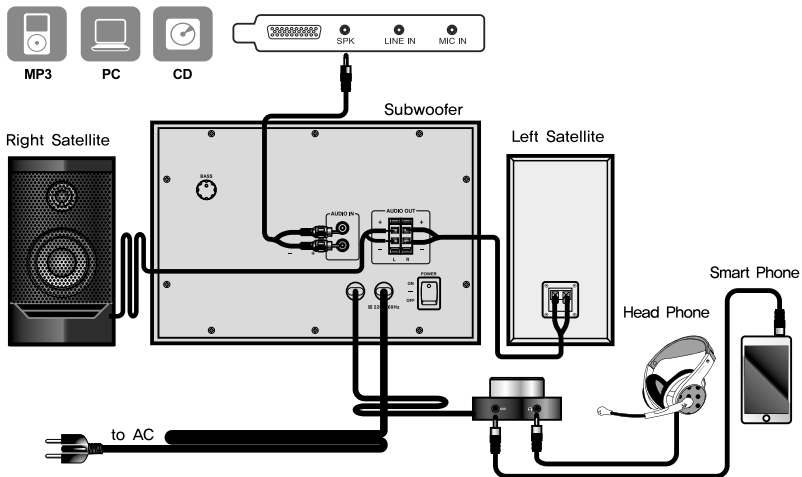
**A SUBWOOFER HÁTOLDALI  
PANELÉNEK LEÍRÁSA**

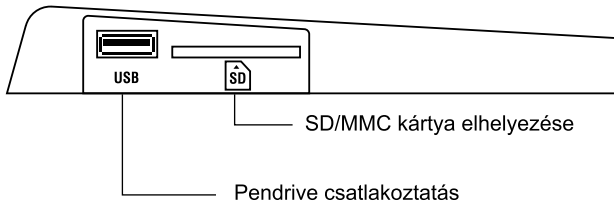
1. **Bass**
2. **Audió bemenet:** PC/Notebook/MP3/  
VCD/DVD/ hangrendszer stb. jel be-  
menet.
3. **Audió kimenet:** bal/jobb csatorna ki-  
menet.
4. **ON/OFF KAPCSOLÓ:** Áramellátás  
be-/kikapcsolása.



**CSATLAKOZÁSOK**

A hangszóró és más készülékek meghibásodásának/hibáinak elkerülése érdekében mindig csökkenteni kell a hangerőt és kikapcsolni az összes készülék tápellátását a vezetékek csatlakoztatása előtt.

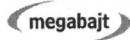


**SD/MMC KÁRTYA VAGY PENDRIVE CSATLAKOZTATÁSA/ELHELYEZÉSE****TULAJDONSÁGOK:**

- Tökéletes hangminőség
- Többfunkciós 2.1 hangszóró - Bluetooth® / USB / SD / AUX
- Dinamikus subwoofer erős basszussal és gazdag hangzással
- Valamennyi Bluetooth®-szal ellátott eszköztől, lejátszza a zenét, SB / SD/ MMC és AUX bemenetek
- Subwoofer és a szatellit hangszórók fa építménye
- A távirányító a hangerősség szabályozásának lehetőségével, AUX és fülhallgató bemenettel

**BEMENETEK:**

- Bluetooth • AUX (RCA) • USB • SD/MMC



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Megabajt Sp. z o.o. ul. Rydygiera 8; 01-793 Warszawa deklaruje, że wyrób

Identyfikacja wyrobu

**Głośniki 2+1 TRACER Yass BLUETOOTH  
KTM 45496**

Spełnia wymagania zasadnicze zawarte w postanowieniach Dyrektywy

RED 2014/53/WE

EMC 2014/30/WE

LVD 2014/35/WE

RoHS 2011/65/WE

**Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:**

- EN 60065:2014 Elektroniczne urządzenia foniczne, wizyjne i podobne -- Wymagania bezpieczeństwa
- EN 301 489-1 V2.1.0:2016-04 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych; Zharmonizowana norma obejmująca zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.1 (b) dyrektywy 2014/53 / UE i zasadniczych wymagań artykułu 6 dyrektywy 2014/30 / UE; Część 1: Ogólne wymagania techniczne
- EN 301 489-17 V3.1.0:2016-04 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych; Część 17: Wymagania szczegółowe dla szerokopasmowych systemów transmisji danych; norma zharmonizowana obejmująca zasadnicze wymagania artykułu 3.1 (B) Dyrektywa 2014/53 / UE Szczególne warunki dla szerokopasmowych systemów transmisji danych
- EN 300 328 V2.0.20:2016-03 Szerokopasmowe systemy transmisji; Urządzenia transmisji danych pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz i wykorzystujące technikę modulacji szerokości pasma; norma zharmonizowana obejmująca zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy 2014/53/WE
- EN 62479:2010 Ocena zgodności elektronicznych i elektrycznych urządzeń małej mocy z ograniczeniami podstawowymi dotyczącymi ekspozycji ludności w polach elektromagnetycznych (10 MHz - 300 GHz)
- IEC 62321:2008 Oznaczanie wybranych substancji w wyrobach elektrotechnicznych
- EN 50581:2012 Dokumentacja techniczna oceny wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwzględnieniem ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: 16

**MEGABAJT Sp. z o.o.**  
01-793 Warszawa, ul. Rydygiera 8  
tel. 633-11-99, fax 639-86-06  
Regon 012726986, NIP 525-19-17-106

Warszawa dn. 09-05-2016

KIEROWNIK  
ds. Serwisu i Certyfikacji  
*Grzegorz Guzowski*

Grzegorz Guzowski  
Kierownik ds. Serwisu i Certyfikacji  
Imię i nazwisko oraz stanowisko osoby upoważnionej



**Symbol odpadów pochodzących  
ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego  
(WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)**

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



**tracer<sup>®</sup>**

Producent:  
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8a, 01-793 Warszawa